

32001D0731

17.10.2001

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 274/22

**DECIZIA COMISIEI  
din 16 octombrie 2001**

**de modificare a Deciziei 79/542/CEE a Consiliului privind întocmirea listei țărilor terțe din care statele membre autorizează importurile de bovine, porcine, ecvidee, ovine și caprine, carne proaspătă și produse din carne, în special în ceea ce privește Noua Caledonie și Insulele St. Pierre și Miquelon**

[notificată cu numărul C(2001) 3080]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2001/731/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 72/462/CEE a Consiliului din 12 decembrie 1972 privind problemele de sănătate și inspecție veterinară care apar cu ocazia importurilor de animale din speciile bovină și porcine, respectiv de carne proaspătă provenind din țări terțe <sup>(1)</sup>, modificată ultima dată prin Directiva 97/79/CE <sup>(2)</sup>, în special articolul 3,

întrucât:

- (1) Decizia 79/542/CEE a Consiliului <sup>(3)</sup>, modificată ultima dată prin Decizia 2001/117/CE a Comisiei <sup>(4)</sup>, stabilește lista țărilor terțe din care statele membre autorizează importurile de bovine, porcine, ecvidee, ovine și caprine, carne proaspătă și produse din carne.
- (2) Este oportun să se clarifice, în ceea ce privește menționarea țărilor având în vedere diferitele specii de animale care intră sub incidența deciziei în cauză, faptul că autorizarea importurilor este condiționată de existența, în țările și pentru animalele în cauză, a unor condiții de sănătate și a unor certificări sanitar-veterinare armonizate, conform prevederilor din legislația comunitară, în special articolele 8 și 11 din Directiva 72/462/CEE a Consiliului. Este necesar, prin urmare, din rațiuni de transparență, ca numai acele țări în care s-au adoptat norme armonizate să fie menționate în partea I din anexa la Decizia 79/542/CEE cu statutul de autorizate.
- (3) Misiunile veterinare comunitare au indicat faptul că în Noua Caledonie și Insulele St. Pierre și Miquelon sunt servicii sanitar-veterinare suficient de bine structurate și organizate.
- (4) Noua Caledonie a fost indemnă de febra aftoasă și de pesta bovină în decursul ultimelor 12 luni; nu s-a făcut nici o vaccinare împotriva acestor boli în acest interval de timp, iar importurile de animale vaccinate împotriva febrei aftoase sunt interzise.

- (5) Noua Caledonie poate fi inclusă pe lista țărilor terțe din care statele membre autorizează importurile de carne de animale sălbatice și poate figura și pe lista pentru carne proaspătă și produse din carne de vită.
- (6) Situația de sănătate a ecvinelor este controlată în mod satisfăcător de serviciile sanitar-veterinare din St. Pierre și Miquelon: țara a fost indemnă de pesta cabalină africană și de encefalomielita ecvină venezueleană de peste doi ani, iar de durină și de morvă de peste șase luni.
- (7) Insulele St. Pierre și Miquelon pot fi menționate pentru ecvidee.
- (8) De la adoptarea Deciziei 2001/611/CE a Comisiei din 20 iulie 2001 de modificare a Deciziei 92/160/CEE privind regionalizarea Mexicului, de modificare a deciziilor 92/260/CEE, 93/195/CEE, 93/196/CEE și 93/197/CEE privind importurile de ecvidee din Mexic și de abrogare a deciziilor 95/392/CE și 96/486/CE <sup>(5)</sup>, statele membre pot autoriza din nou importurile de anumite categorii de ecvidee din câteva regiuni ale Mexicului. Cu toate acestea, din Decizia 79/542/CEE s-a omis o referire la regionalizare și la interzicerea importurilor de ecvidee destinate sacrificării, iar această omisiune ar trebui clarificată.
- (9) Deoarece țările care apar în listă sunt identificate pe baza codurilor ISO utilizate de legislația comunitară în nomenclatura țărilor și teritoriilor cu care Comunitatea are relații comerciale, statutul de provizorat al acestor coduri ar trebui specificat ori de câte ori este cazul.
- (10) Anexa la Decizia 79/542/CEE ar trebui modificată în consecință.
- (11) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent veterinar,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Partea I a anexei la Decizia 79/542/CEE se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

<sup>(1)</sup> JO L 302, 31.12.1972, p. 28.

<sup>(2)</sup> JO L 24, 30.1.1998, p. 31.

<sup>(3)</sup> JO L 146, 14.6.1979, p. 15.

<sup>(4)</sup> JO L 43, 14.2.2001, p. 38.

<sup>(5)</sup> JO L 214, 8.8.2001, p. 49.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se aplică de la 20 octombrie 2001.

*Articolul 3*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 16 octombrie 2001.

*Pentru Comisie*

David BYRNE

*Membru al Comisiei*

---

ANEXĂ

„ANEXĂ

## PARTEA 1

Importurile trebuie să respecte cerințele de sănătate animală și publică adecvate.

Animale vii, carne proaspătă și produse din carne

Codul ISO al țării	Țara sau teritoriul	Carne proaspătă și produse din carne Animale domestice				Carne proaspătă Animale sălbatice		Animale vii				Sănătate animală		
		B	O/C	P	E	BO	E	B	O/C	P	E	Carne proas-pătă	Produse din carne	Animale vii
AL	Albania	O	X	X	X	O	X	O	O	O	O			
AR	Argentina	X	X	O	X	X	X	O	O	X		(1)		
AU	Australia	X	X	X	X	X	X	O	O	X				
BA	Bosnia și Herțegovina	X	X	X	X	X	X	O	O	O	(2)			
BG	Bulgaria	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(2)			
BH	Bahrain	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1) (3)		
BR	Brazilia	X	X	O	X	O	X	O	O	X		(1)	(4)	
BW	Botswana	X	X	O	X	X	X	O	O	O	(2) (5)	(1)		
BY	Belarus	X	X	X	X	X	X	O	O	X	(2)			
BZ	Belize	X	O	O	X	O	X	O	O	O				
CA	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		(6)	
CH	Elveția	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
CL	Chile	X	X	X	X	X	X	O	X	X				
CN	Republica Populară Chineză	O	O	X	X	X	X	O	O	O	(2)	(1)		
CO	Columbia	X	O	O	X	O	X	O	O	O		(1)		
CR	Costa Rica	X	O	O	X	O	X	O	O	O				
CU	Cuba	X	O	O	X	O	X	O	O	O				
CY	Cipru	X	X	X	X	X	X	O	O	X				

Mențiuni speciale

(1) Fără a aduce atingere restricțiilor din lista de mai sus, se autorizează produsele din carne care au fost supuse unui tratament termic într-un recipient sigilat ermetic la o valoare  $F_0$  de cel puțin 3.

(2) Cu excepția cârnii de mistreț.

(3) Fără a aduce atingere restricțiilor din lista de mai sus, se autorizează produsele din carne care au fost tratate la o temperatură în centru de cel puțin 80 °C.

(4) Statele membre importă exclusiv ecvidee conforme cu Decizia 92/160/CEE a Comisiei de stabilire a regionalizării.

(5) Cu excepția cârnii nedezosate și a organelor comestibile.

(6) Importurile de bovine vii sunt limitate la animalele destinate reproducerii și la viței cu o vârstă sub două săptămâni destinați îngrășării.

Codul ISO al țării	Țara sau teritoriul	Carne proaspătă și produse din carne Animale domestice				Carne proaspătă Animale sălbatice		Animale vii				Sănătate animală		
		B	O/C	P	E	BO	E	B	O/C	P	E	Carne proas- pătă	Produse din carne	Animale vii
CZ	Republica Cehă	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
DZ	Algeria	O	O	O	O	O	O	O	O	X				
EE	Estonia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			
ET	Etiopia	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(2)		
FK	Insulele Falkland	X	X	O	X	X	X	X	O	O				
GL	Groenlanda	X	X	O	X	X	X	X	X	X	(1)			
GT	Guatemala	X	O	O	X	O	X	O	O	O				
HK	Hong Kong	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(2)		
HN	Honduras	X	O	O	X	O	X	O	O	O				
HR	Croația	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			
HU	Ungaria	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
IL	Israel	O	O	O	X	O	X	O	O	X		(2)		
IN	India	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(2)		
IS	Islanda	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
KE	Kenya	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(2)		
LT	Lituania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			
LV	Letonia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(1)			
MA	Maroc	O	O	O	X	O	X	O	O	X		(2)		
MG	Madagascar	X	X	O	X	O	X	O	O	O		(2)		
MK (2)	Fosta Republică Iugoslavă Macedonia	O	X	O	X	O	X	O	O	O				

Mențiuni speciale

(1) Cu excepția câinii de mistret.

(2) Fără a aduce atingere restricțiilor din lista de mai sus, se autorizează produsele din carne care au fost supuse unui tratament termic într-un recipient sigilat ermetic la o valoare  $F_0$  de cel puțin 3.

(3) Codul provizoriu nu afectează denumirea definitivă a țării care se va acorda după încheierea negocierilor ce au loc în prezent la Organizația Națiunilor Unite.

Codul ISO al țării	Țara sau teritoriul	Carne proaspătă și produse din carne Animale domestice				Carne proaspătă Animale sălbatice		Animale vii				Sănătate animală		
		B	O/C	P	E	BO	E	B	O/C	P	E	Carne proas- pătă	Produse din carne	Animale vii
MT	Malta	X	O	X	X	O	X	O	X	O	X	(1)		
MU	Mauritius	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X	(1)		
MX	Mexic	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X		(2) (3)	
NA	Namibia	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	(4) (5)	(1)	
NC	Noua Caledonie	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	(4)		
NI	Nicaragua	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
NZ	Noua Zeelandă	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
PA	Panama	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
PL	Polonia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(4)		
PM	St. Pierre și Miquelon	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
PY	Paraguay	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X	(1)		
RO	România	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(4)		
RU	Rusia	X	X	X	X	X	X	X	O	O	X	(4) (5)	(2)	
SG	Singapore	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	(1)		
SI	Slovenia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(4)		
SK	Republica Slovacă	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	(4)		
SV	El Salvador	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O			
SZ	Swaziland	X	O	O	X	X	X	O	O	O	O	(4) (5)	(1)	
TH	Thailandia	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
TN	Tunisia	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X	(1) (6)		
TR	Turcia	O	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
UA	Ucraina	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			

## Mențiuni speciale

(1) Fără a aduce atingere restricțiilor din lista de mai sus, se autorizează produsele din carne care au fost supuse unui tratament termic într-un recipient sigilat ermetic la o valoare  $F_0$  de cel puțin 3.

(2) Statele membre importă exclusiv ecvidee conforme cu Decizia 92/160/CEE a Comisiei de stabilire a regionalizării.

(3) Importurile de ecvidee destinate sacrificării nu sunt autorizate.

(4) Cu excepția cârnii de mistreț.

(5) Cu excepția cârnii nedezosate și a organelor comestibile.

(6) Fără a aduce atingere restricțiilor din lista de mai sus, se autorizează produsele din carne care au fost tratate la o temperatură în centru de cel puțin 80 °C.

Codul ISO al țării	Țara sau teritoriul	Carne proaspătă și produse din carne Animale domestice				Carne proaspătă Animale sălbatice		Animale vii				Sănătate animală		
		B	O/C	P	E	BO	E	B	O/C	P	E	Carne proas- pătă	Produse din carne	Animale vii
US	Statele Unite ale Americii	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
UY	Uruguay	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X			
YU	Republica Federală Iugoslavia	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X		(1)	
ZA	Africa de Sud	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X		(1)	(4)
ZW	Zimbabwe	X	O	O	O	X	X	O	O	O	O		(1)	

## Mențiuni speciale

(1) Fără a aduce atingere restricțiilor din lista de mai sus, se autorizează produsele din carne care au fost supuse unui tratament termic sigilat ermetic la o valoare  $F_0$  de cel puțin 3.

(2) Cu excepția câinii de mistret.

(3) Cu excepția câinii nedezosate și a organelor comestibile.

(4) Statele membre importă exclusiv ecvidee conforme cu Decizia 92/160/CEE a Comisiei de stabilire a regionalizării.

B = bovine (inclusiv bivoli și bizoni)

O/C = ovine/caprine

P = porcine

E = ecvidee

BO = animale biungulate

X = autorizat

O = neautorizat